

F. 94 — 1005

**23 DECEMBRE 1993. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française
assimilant aux membres du personnel soignant les personnes titulaires d'une qualification reconnue,
occupées dans les maisons de repos pour personnes âgées**

Le Collège,

Vu l'article 108ter, § 3, alinéa 2, 2^o, de la Constitution;

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 18 juin 1990 de délégation de compétences à la Commission communautaire française, notamment l'article 7;

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 10 mai 1984 relatif aux maisons de repos pour personnes âgées, modifié par les décrets des 27 mars 1985, 20 juillet 1988 et 22 décembre 1989, et complété par l'article 9 du décret-programme du 26 juin 1992;

Vu le règlement de la Commission communautaire française du 17 décembre 1993 fixant les normes auxquelles doivent répondre les maisons de repos pour personnes âgées, notamment l'article 30;

Vu l'avis de la Section « Personnes âgées » du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé de la Commission communautaire française, donné le 17 décembre 1993;

Sur la proposition du Ministre, Membre du Collège, compétent pour la réglementation en matière des maisons de repos,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 108ter, § 3, alinéa 2, 2^o, de la Constitution.

Art. 2. Sont assimilées aux membres du personnel soignant défini à l'article 2, § 4, premier alinéa, de l'arrêté ministériel du 19 mai 1992 fixant l'intervention visée à l'article 25, § 9, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, pour les prestations visées à l'article 23, 13^o, de la même loi, les personnes qui ont suivi avec fruit les formations suivantes :

Formation	Organisé par	Qualification
Accoucheuse	ens. sup. pl. exercice	diplôme
Aide senior	assimilé aide familial(e)	brevet ou attest. de capacité
Assistant(e) en psychologie	ens. sup. pl. exercice	diplôme
Assistant(e) en soins hospitaliers	ens. sec. et prom. sociale	attestation de réussite 1re année
Assistant(e) social(e)	ens. sup. pl. exercice et prom. sociale	diplôme
Auxiliaire gériatrique	FOREM Liège	cer. de form. prof.
Auxiliaire sanitaire en coll. pour pers. âgées	COBEFF et Orbem	attestation de réussite
Auxiliaire sociale	prom. sociale	diplôme
Educateur (cl. I)	ens. sup. pl. exercice	diplôme
Educateur en gérontologie	prom. sociale	diplôme ou certif.
Educateur : secteur santé mentale	prom. sociale	diplôme ou certif.
Ergothérapeute	ens. sup. pl. exercice	attestation de réussite 2e année
Infirmier(ère) gradué(e)	ens. sup. pl. exercice et prom. sociale	attestation de réussite 1re année
Intervenant santé et grand âge	prom. sociale	diplôme ou certif.
Kinésithérapeute	ens. sup. pl. exercice	attestation de réussite 2e année
Logopède	ens. sup. pl. exercice	diplôme

Art. 3. Les assimilations prévues à l'article 2 du présent arrêté n'ont de valeur que pour les personnes occupées avant le 1er janvier 1994 dans une maison de repos ou une maison de repos et de soins agréée ou bénéficiant d'un agrément provisoire.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1994.

Art. 5. Le Membre du Collège compétent pour la réglementation en matière des maisons de repos est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 décembre 1993.

Par le Collège :

Le Président du Collège,

Ch. PICQUE

Le Membre du Collège compétent pour la réglementation en matière des maisons de repos,

D. GOSUIN

VERTALING

N. 94 — 1005

23 DECEMBER 1993. — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie waarbij de personen in het bezit van een erkend getuigschrift, tewerkgesteld in de rusthuizen voor bejaarden, worden gelijkgesteld met het verzorgingspersoneel

Het College,

Gelet op artikel 108ter, § 3, 2e lid, 2°, van de Grondwet;

Gelet op het decreet van de Raad van de Franse Gemeenschap van 18 juni 1990 tot overdracht van bevoegdheden aan de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het decreet van de Raad van de Franse Gemeenschap op 10 mei 1984 betreffende de rusthuizen voor bejaarden, gewijzigd bij de decreten van 27 maart 1985, 20 juli 1988 en 22 december 1989, en aangevuld door artikel 9 van het programma-decreet van 26 juni 1992;

Gelet op de verordening van de Franse Gemeenschapscommissie van 17 december 1993 tot vaststelling van de normen waaraan de rusthuizen moeten beantwoorden, inzonderheid op artikel 30;

Gelet op het advies van de Afdeling « Bejaarden » van de Brusselse franstalige Adviesraad voor Welzijns- en Gezondheidszorg van de Franse Gemeenschapscommissie, uitgebracht op 17 december 1993;

Op de voordracht van de Minister, lid van het College bevoegd voor de reglementering inzake rusthuizen,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 108ter, § 3, tweede lid, 2°, van de Grondwet.

Art. 2. Worden gelijkgesteld met het verzorgingspersoneel, bepaald in artikel 2, § 4, eerste lid, van het ministerieel besluit van 19 mei 1992 tot vaststelling van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 25, § 9, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, voor de in artikel 23, 13°, van dezelfde wet bedoelde verstrekkingen, de personen die met vrucht de volgende opleiding gevolgd hebben :

Opleiding	Ingericht door	Behaald resultaat
Vroedvrouw	hogere niet-universitair onderwijs	diploma
Bejaardenhelpster	gelijkgesteld met gezinshelpster	brevet of bekwaamheidsattest
Assistente in de psychologie	hogere niet-universitair onderwijs	diploma
Ziekenhuisassistente	secundair onderwijs en sociale promotie	attest na slagen voor het 1e jaar
Maatschappelijk assistente	hogere niet-universitair onderwijs en sociale promotie	diploma
« Auxiliaire gériatrique »	Forem-Luik	certificaat van beroepsopleiding
« Auxiliaire sanitaire polyval. en coll. pour pers. âgées »	COBEFF en ORBEM	attest na slagen
« Auxiliaire sociale »	sociale promotie	diploma
Opvoeder (kl. I)	hogere niet-universitair onderwijs	diploma
« Educateur en gérontologie »	sociale promotie	diploma of certif.
« Educateur : secteur santé mentale »	sociale promotie	diploma of certif.
Ergotherapeut	hogere niet-universitair onderwijs	attest na slagen voor het 2e jaar
Gediplomeerd verpleegkundige	hogere niet-universitair onderwijs en sociale promotie	attest na slagen voor het 1e jaar
« Intervenante santé et grande âge »	sociale promotie	diploma of certif.
Kinesitherapeut	hogere niet-universitair onderwijs	attest na slagen voor het 2e jaar
Logopedist	hogere niet-universitair onderwijs	diploma

Art. 3. De gelijkstellingen voorzien in artikel 2 van dit besluit hebben slechts waarde voor de personen die vóór 1 januari 1994 tewerkgesteld waren in een erkend rusthuis of een rust- en verzorgingstehuis of beschikkend over een voorlopige erkenning.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1994.

Art. 5. Het lid van het College bevoegd voor de reglementering inzake de rusthuizen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 december 1993.

Door het College :

De Voorzitter van het College,

Ch. PICQUE

Het Lid van het College bevoegd voor de reglementering inzake rusthuizen,

D. GOSUIN